



**REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U NOVOJ GRADIŠKI
Trg kralja Tomislava 6**

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

P R E S U D A

Općinski sud u Novoj Gradiški, po sucu Josipu Petričević, kao sucu pojedincu u pravnoj stvari tužitelja JOSIP VUKOVIĆ, OIB:15685474085, iz N.Gradiške, Trg G.Viteza 8, zastupan po odvjetniku Nenadu Matijašević iz N.Gradiške i MIRKO GOLOVRŠKI, OIB:51658897208, N.Gradiška, M.Lanosovića 21, zastupan po punomoćniku Igoru Golovrškom, odvjetniku iz N.Gradiške, protiv tuženika JERKO ZOVAK, OIB:45787689402, iz D.Andrijevcji, Posavska 10 i UDRUGA ZA PROMICANJE LOKALNE UPRAVE I SAMOUPRAVE, OIB:69708791024, Kotlić 29, Slav.Brod, zastupani po OD Rački i kolege iz Slav.Broda te tuženika RADIO PSUNJ d.o.o., OIB:55239245471, N.Gradiška 98.1 MHZ web portal, Gundulićeva 7, N.Gradiška i ĐURĐE ALEKSIĆ, sada SILADI, OIB:14037206300, Zrinskih 5, Nova Gradiška, zastupani po punomoćniku Nemanji Nožinić, odvjetniku iz N.Gradiške, radi popravljanja štete, nakon javno održane i zaključene glavne rasprave dana 20. ožujka 2014.g. u nazočnosti tužitelja i tuženika sa punomoćnicima, i po objavi odluke dana 02. svibnja 2014.g.

p r e s u d i o j e

Tuženici, JERKO ZOVAK, OIB: 45787689402, D.Andrijevcji, Posavska 10, Slavonski Brod, urednik internetskog portala SBplus, i UDRUGA ZA PROMICANJE LOKALNE UPRAVE I SAMOUPRAVE (PLUS), OIB:69708791024, Kotlić 29, Slav.Brod, SBplus.hr, internetski portal; RADIO PSUNJ d.o.o., OIB:55239245471, Radio Nova Gradiška 98.1 MHZ web portal, Gundulićeva 7, N.Gradiška i ĐURĐE ALEKSIĆ, sada SILADI, rođena Pazman, OIB: 14037206300, Zrinskih 5, Nova Gradiška, urednik Radio Nova Gradiška 98.1 MHZ, web portala, dužni su solidarno, u roku od 15 dana i pod prijetnjom ovrhe, s naslova naknade nematerijalne štete isplatiti prvo tužitelju Mirku Golovrškom, dipl.pedagogu, OIB:51658897208, N.Gradiška, M.Lanosovića 21 iznos od 30.000,00 kn sa zakonskom zateznom kamatom koja teče od podnošenja tužbe, tj. 15. siječnja 2013.g. pa do isplate, po stopi u visini eskontne stope HNB-a koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje prethodi tekućem polugodištu uvećanoj za 5%, te drugo tužitelju Josipu Vukoviću, dipl.ing., OIB:15685474085, iz N.Gradiške, Trg G.Viteza 8, isplatiti iznos od 30.000,00 kn sa zakonskom zateznom kamatom koja teče od podnošenja tužbe, tj. 15. siječnja 2013.g. pa do isplate, po stopi u visini eskontne stope HNB-a koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje prethodi tekućem polugodištu uvećanoj za 5%.

Tuženici su dužni po pravomoćnosti presude objaviti ispriku tužiteljima te su dužni objaviti presudu u cijelosti i bez komentara na portalima Udruge za promicanje lokalne uprave i samouprave PLUS, Kotlić 29, SB, SB PLUS HR, internetski portal i na Radio Psunj

d.o.o. Radio N.Gradiška 98.1 MHZ web portal, Gundulićeva 7, NG., u roku od 15 dana, pod prijetnjom ovrhe.

Sa viškom tužbe i tužbenog zahtjeva tužitelji se odbijaju, a koji glasi:

„Tuženici su dužni po pravomoćnosti presude objaviti ispriku tužiteljima na portalu index.hr i Jutarnjem listu o svom trošku u roku od 15 dana pod prijetnjom ovrhe.“

Tuženici su dužni tužitelju Josipu Vuković naknaditi parnični trošak u iznosu od 10.950,00 kn, a tužitelju Mirku Golovrški, trošak u iznosu od 9.700,00 kn zajedno sa zakonskom zateznom kamatom koja teče od presuđenja, tj. 02. svibnja 2014.g. pa do isplate, po stopi u visini eskontne stope HNB-a koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje prethodi tekućem polugodištu uvećanoj za 5%.

Obrazloženje

Tužitelji su utužili tuženike radi popravljanja štete, navodeći u tužbi da su početkom prosinca 2012.g. na internetskim portalima SBplus.hr i Radio Nova Gradiška 98.1 MHZ web portal, objavljen članaka kojim se opetovano i uporno vrijedalo dostojanstvo, čast i ugled tužiteljima, koje su vrijednosti zaštićene pozitivnim propisima RH.

Kako je navedeni članak usmjeren na vrijedane i klevetanje tužitelja, to je zatraženo uklanjanje istih sa medijskih prostora, kao i objava isprike. Isto tkao pokrenut je i kazneni postupka kod Općinskog suda u Slav.Brodu koji se vodi pod posl.br. K-707/12 zbog počinjenja kaznenog djela uvrede i klevete.

Prvo tuženik Jerko Zovak kao urednik web portala SBplus dana 06.12.2012. g. u 20,15 sati u kolumni Manjinaš objavio je članaka pod nazivom „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže u oči ih gledajući“, u kojem tužitelje naziva „prepotentni poluinteligenti“, „karikaturalni provincijski despoti“, „nikogovići“, „političke štetočine“, „lažovi i krivotvoritelji“, te za njih uvredljivom tonom i kontekstom istog članka navodi da bi zbog njih trebalo „otvoriti oči, a zatvoriti nos“, zatim da su upravo oni lokalnu jedinicu doveli u „čemer“, da su tužitelji učinili „sve svinjarije koje se učiniti mogu“....čime je tužitelje uvrijedio te ih oklevetao nazivajući ih krivotvoriteljima, sve putem medija, učinivši uvrede i klevete dostupnima neograničenom broju osoba, čime je povrijedio prava osobnosti tužitelja.

Četvrtu tuženu Đurđa Aleksić, urednik web portala radioNG, Radio Nova Gradiška 98.1 MHZ, obavila je, odnosno prenijela i objavila članak „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže u oči ih gledajući“ uz intervenciju u naslovu tako da se na web portalu radioNG, Radio Nova Gradiška 98.1 MHZ, članak naziva „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže gledajući ih u oči“ svjesno pristajući time na taj način sadržaj, uvredljive i klevetičke navode iz članka učiniti dostupnima većem broju osoba, a pridružujući se prvookriviljeniku i u kreiranju kompletnosti članka i općenito namjeri vrijedanja i klevetanja, čime je tužitelje uvrijedila i oklevetala, putem medija učinivši uvrede i klevete dostupnima neograničenom broju osoba, povrijedivši pri tom čast i ugled, odnosno prava osobnosti tužitelja.

Navedeni članci očito su imali za cilj narušiti ugled, čast i dostojanstvo tužitelja putem medija, učinivši uvrede i klevete dostupno većem broju osoba. Notorno je da nitko nema

pravo nazivati privatne tužitelje „prepotentni, poluinteligenti“ već i zbog toga što su obojica visoko obrazovani i cijenjeni pojedinci i na lokalnom i državnom nivou te ih nazivati „karikaturalni provinčijski despoti, nikogovići, političke štetočine, lažovi i krivotvoritelji i sl.“

Tuženici nisu uklonili predmetni članka iz medijskog prostora usprkos činjenici što su tužitelji putem punomoćnika pisanim putem, dopisom od 07.12.2012.g. zatražili da se predmetni članci uklone iz medijskog prostora. Naprotiv, četvrto tužena je stavila i objavila putem treće tužene pravne osobe NG Radio N.Gradiška a koji je prenio i portal index.hr kao i prvo i drugo tuženi SBplus dana 08.12.2012.g. članak: Otvoreno pismo predsjedniku SDP Hrvatske Zoranu Milanoviću u kojem navodi: „Dakako, imperativnom zahtjevu Golovrškog i Vukovića ne namjeravamo udovoljiti., ... Nitko i ništa nas u tome neće sprječiti“.

Upornost vrijeđanja i klevetanja demonstrirana je još od srpnja i kolovoza 2012.g. od kada se konstantno kleveće i vrijeda tužitelje u objavama članaka tuženika. Ilustracije radi navode se neki: - članak: „Možete nam popušti“, gdje se, a odnoseći se na tužitelje, navodi: „...Ova tri crvena pol uninteligenta, s neskrivenom prepotentnošću... Dakle, dok mi raspredamo kako je odluka o kreditu krivotvorena, ...; zatim, - članak: „Kurvini sinovi“... u koje za tužitelje navodi da su članovi „četveročlane bande“. (pri tom misleći na tužitelje te Franju Kikića i Zlatka Zebića, op.a.), te ih potencira kao „ne demokrate, prevarante, lažove, krivotvoritelje, pol uninteligente...“; - članak: „Borba za kompromitirane SDP-ovce“ gdje se navodi: „...prije nego nečasni Golovrški sjedne u časnu stolicu predsjednika Gradskog vijeća, bit će sve jasno... trojka je odlučila krivotvoriti Odluku Gradskog vijeća o zaduženju Grada, na način da Ministarstvo financija smatra kako je ona donesena na sjednici Gradskog vijeća, a ne u kabinetu Plinskog...“ - članak: „lud, zbumen, korumpiran“ navodi: „...gradonačelnik Vuković se danas mogao ponašati kao „nevin u ludnici, ...; spominje se: nabijanje nogom u guzicu krivotvoritelja Golovrškog; te ...Naime, krivotvorenje Odluke Golovrškog i drugova – o zaduženju Grada za 10 milijuna kuna – na razini je Al Caponeovog „benignog“ neplaćanja poreza, za što je više od sedam godina odležao u Alectruzu, - članak „The son of a bitch“, navodi: ...„javne osude kriminalca“, Josif Vuković Plinski, bezobraznim zloupotrebama položaja i ovlasti, ...režeći kroz šminkersko zubalo, ... ima multinacionalan brak, do 1991. godine uspio sve imati i sve biti ... kako je Josif Vuković Plinski uspješno krio svoju impotentnost, s jedne strane prepuštanjem šefu računovodstva „Klasa“ neka servisira njegov kućni nemar, a s druge strane , petingaškim paradiranjem s podčinjenom zaposlenicom maznog imena, koja je, u konačnici, zbog lepog, a ništkoristi Jose, do te mjere svisnula od žudnje da je, iako pravoslavka, postala katolička bogomoljka., ...Uoči oružane agresije, kao zadnje dezertersko smeće, pobegao iz grada u kojem je rođen, odrastao, u partiju primljen bio, sve vodeće dužnosti obnašao i prvi čovjek grada postao., kako je Josif Vuković Plinski , odmah nakon rata, iskoristio status časnih ljudi: Petra Lalića i Davorina Lukača te, poslije osnivanja zajedničke tvrtke za plinifikaciju i dobivanje koncesije, cincarskih ih prevario i izbacio iz posla., kako je Josif Vuković Plinski u svoj biznis uveo Talijane kako bi, u stvari, iza njihovih europskih leđ sakrio svoju nečistu ratnoprofittersku prošlost., Josif Vuković Plinski, krivotvorenjem stranačkih dokumenata, postao je kandidat za saborskog zastupnika., kako je Josif Vuković Plinski, koristeći se HDZ_ovom hobotnicom, kao jedan od njegovih krakova, pljačkao neke od općina u kojima je bespravno distribuirao plin., kako je Josif Vuković Plinski, kao direktor, zloupotrebljavajući položaj, jačao vlastitu tvrtku „Plin instalacije“, a na štetu „Plin projekta“, kako je Josif Vuković Plinski, nakon što su shvatili da ih potkrada, od Talijana potjeran iz tvrtke „Plin projekt“, kako je Josif Vuković Plinski

jedinica mjere za bilo što, a pogotovo ne za: pamet, poštenje, čast, moral, šarm, hrabrost, potentnost...kakvim se onomad nametao, a sad predstavlja., kako je Josif Vuković Plinski, u stvari, son of a bitch,... „Ništa od toga mi kazali ne bi jer, pored istine, bila bi to i zakonom kažnjiva kleveta“.,

-članak „Politički mrtvaci trče počasni krug“ navode:...drugovi Mirko Golovrški i Josip Vuković, dvije vodeće, ne samo političke, štetočine iz Nove Gradiške,... na zatvorenom sastanku novogradiške „zločinačke organizacije“,...

-Objavama članaka „Mogu li krivotvoritelji kontaminirati djecu“ (uz fotografiju na kojoj su zaokruženi tužitelji), te članaka poput „Krivotvoritelj još uvijek ravnatelj škole“, nedvojbeno je da tuženici atakiraju na čast i ugled tužitelja jer jasno proizlazi da za gore opisanim rječnikom nije bilo potrebe i da je riječ o izražavanju koje je imalo samo za cilj naškoditi časti i ugledu privatnih tužitelja.

Ovako neistinitim navodima, tuženici su tužiteljima objektivno pričinili štetu koja se sastoji u povredi prava osobnosti zbog povrede dostojanstva, ugleda i časti, kako je to navedeno u čl.19 st.2 ZOO-a.

Dalje, tužitelji u tužbi navode pravnu kvalifikaciju ponašanja tuženika kao protuustavno i protuzakonito ponašanje, čime je tužiteljima nanesena neimovinska šteta.

Opisani članci su se negativno odrazili na zdravstveno stanje tužitelja u smislu uzinemirenosti, nesanice. Nije nužno da su tužitelji tražili liječničku pomoć jer se radi o specifičnim vidovima štete koji se očituju u neugodnostima kojima su tužitelji bili izloženi u svakodnevnom životu i radu te osjećaju povrijeđenosti i neugode koje je uzrokovalo samo čitanje članka i reakcija okoline na taj članak. Na uvodu može reagirati svatko na drugačiji način pa ne traženje medicinske pomoći ne znači da tužitelji uslijed povrede časti i ugleda nisu trpjeli duševne боли i povredu prava osobnosti.

Isto tako je predviđeno kako nakladnik i glavni urednik odgovaraju solidarno na naknadu štete, pozivajući se na odredbe čl.21 st.7 Zakona o medijima. Svaki obavljeni članak u medijima predstavlja poseban traumatski doživljaj za tužitelje. Treba imati na umu i činjenicu da su tuženi portalni lokalne novine koji se čitaju u velikom broju upravo u sredini u kojoj tužitelji žive i rade i u kojoj se kreću. Čast i ugled čovjeka spadaju u red najviših vrednota našeg pravnog sustava, a članak kojim su čast i ugled tužitelja povrijeđeni, objavljen je i postao dostupan neograničenom broju ljudi, a dostupan je i dalje.

Sukladno navedenom, tužitelji su predložili da tuženici solidarno, u roku od 15 dana, pod prijetnjom ovrhe, s naslova naknade nematerijalne štete isplate prvo tužitelju Mirku Golovrški iznos od 30.000,00 kn zajedno sa pripadajućom zakonskom zateznom kamatom, kao i drugo tužitelju Josipu Vuković iznos od 30.000,00 kn, također sa pripadajućom zakonskom zateznom kamatom. Nadalje, predložili su kako su tuženici dužni po pravomoćnosti presude objaviti ispriku tužiteljima te objaviti presudu u cijelosti, bez komentara, na portalima kao i na portalu index.hr i Jutarnjem listu o svom trošku u roku od 15 dana pod prijetnjom ovrhe.

Prvo i drugo tuženik su dostavili odgovor na tužbu po zajedničkom punomoćniku dana 20. veljače 2013.g., a treće i četvrto tuženici su dostavili odgovor na tužbu po zajedničkom punomoćniku dana 22. veljače 2013.g.

Zajednički punomoćnik prvo i drugo tuženika u cijelosti se protivi tužbi i tužbenom zahtjevu te se prvenstveno poziva na odredbu čl.21 Zakona o medijima, da za štetu koja biva prouzročena drugom, informacijom objavljenoj u mediju, odgovara nakladnik, a u slučaju da je informacija autorizirana te ako pojedini dijelovi sadrže očevide uvrede i klevete, autorizacija ne isključuje solidarnu odgovornost nakladnika i glavnog urednika, ukoliko nisu postupali u dobroj vjeri.

Isto tako, zajednički punomoćnik prvo i drugo tuženika se poziva i na odredbe Zakona o obveznim odnosima vezano za zasnivanje izvan ugovorne odgovornosti za štetu koju u cijelosti negiraju pa navode kako su tužitelji javne osobe koje obavljaju odgovorne društvene i političke funkcije i koji kao takvi su izloženi kritičkom ocjenjivanju javnosti te imaju i odgovornost prema javnosti za svoje postupke. Tako prvo i drugo tuženik obrazlažu kako nisu protivna ona činjenja koja bi to inače bila ako su adekvatna postojećem, povijesno nastalom socijalno etičkom uređenju ljudskoga suživota. Dakle, onaj tko je postupajući socijalno adekvatno učinio je nešto unutar granica socijalno dopuštene slobode postupanja, odnosno povrijedivši neko tuže zaštićeno osobno dobro, nije postupao protupravno pa od toga nema pravo na zaštitu onaj čije je osobno dobro tim činom povrijeđeno. Konkretno se navodi kako treba ocijeniti ima li prednost interes (opći, javni i dr.) čijem ostvarenju cilja čini koji vrijeda tuže osobno pravo, pred interesom čijem ostvarenju služi osobno pravo koje se tim činom vrijeda. Odmjeravanje se provodi i u kvantitativnom i u kvalitativnom pogledu. Uz opširno obrazloženje svog stajališta prvo i drugo tuženik po zajedničkom punomoćniku zaključuje da čin kojim se vrijeda nečije osobno prvo nije protupravan ako se njime ostvaruje vredniji interes od onoga da se u danoj situaciji poštuje tuže osobno pravo, a način na koji se taj interes ostvaruje dopušten je i primjeren okolnostima.

Dalje, prvo i drugo tuženik se poziva na odredbe čl.38 Ustava RH. Isto tako obrazlaže i pojam klevete i vrijedanja a sve vezano uz sadržaj teksta objavljen u prosincu 2012. na internetskom portalu SBplus.hr. Također se poziva na Novogradiški glasnik br.8/2011 u kojem je objavljena Odluka Gradskog vijeća Grada N.Gradiška o izvršavanju proračuna Grada N.Gradiška za 2012. Grad se može zadužiti u ukupnoj svoti do 10 milijuna kuna, a prosječan godišnji anuitet Grada za zaduženje, suglasnosti i jamstva može iznositi najviše do 20% ostvarenih proračunskih prihoda u 2011.

Poziva se na donošenje Odluke u Gradskom vijeću Grada N.Gradiška o zaduženju uzimanje kredita kod HAAB d.d. Zagreb od 11.04.2012.g. U istoj se poziva da je održana sjednica Gradskog vijeća, ali je očito kako ista nije održana. Ako nije održana sjednica Gradskog vijeća, onda svaki prosječan građanin može zaključiti kako je ista Odluka nepostojana, odnosno krivotvorena.

Nadalje, prvo i drugo tuženik po zajedničkom punomoćniku, u odgovoru na tužbu, obrazlaže i navode o nezakonitom radu trgovačkog društva „Plin projekta“. Isto tako se poziva da je kod Općinskog suda u Slavonskom Brodu podnesena od strane tužitelja privatna tužba u kaznenom postupku protiv tuženika u predmetu koji se radi kaznenog djela iz čl.199 i 200 KZ-a toga suda vodi pod posl.br. K-707/12.

Obzirom na ovo, predlaže da se prekine ovaj parnični postupak dok se pravomoćno ne okonča gore kazneni postupak koji se vodi po privatnoj tužbi.

Treće i četvrto tuženici po zajedničkom punomoćniku također se u cijelosti protive tužbi i tužbenom zahtjevu.

Valja istaći kako se isti, kao i prvo i drugo tuženici, protive u cijelosti navodima tužbe te je njihovo očitovanje identično u cijelosti očitovanju prvo i drugo tuženika, samo u skraćenom obliku. Isto tako se pozivaju na odredbe Zakona o medijima i Zakona o obveznim odnosima, vezano za isključenje odgovornosti za štetu od strane tuženika, te na odredbu čl. 38 Ustava. Također ističu suprotstavljenost javnog općeg interesa u odnosu na privatni interes tužitelja. Uzakaju na sporno postupanje i djelovanju tužitelja u smislu donošenja Odluke Gradskog vijeća Grada Nova Gradiška o izvršenju proračuna Grada N.Gradiška, kao i donošenja Odluke u Gradskom vijeću o zaduživanju Grada N.Gradiška uzimanjem kredita kod HAAB d.d. Zagreb.

U dalnjem tijeku postupka tužitelji i tuženici su ostali kod svojih ranijih navoda pa tužitelji pojašnjavaju svojim podnescima kako novinari kao stručne osobe koje su stekle diplomu Fakulteta političkih znanosti, smjer novinarstvo i kao izvjestitelji, trebaju objektivno informirati o događajima, a ne nabrajati i vrijeđati tužitelje, kao u točkama II. i III. tužbe, u manirima žutoga tiska. Nikako nije opravdano da se za tužitelje iznose kvalifikacije poput lažova, polinteligentima, karikaturalno provincijskim despotima, kurvinog sina, člana bande, nevinog u ludnici, kriminalac, multidisciplinarni brak., impotentnost, dezerterskim smećem, osobom sa nečistom ratno profiterском prošlošću i sl., a čemu je svrha isključivo iznošenje uvreda bez upotrebljive informacije u javnom interesu. Prema tome, javni interes ne može nikako biti klevetanje i vrijeđanje, a što je vidljivo iz podnesak tužitelja Josipa Vukovića od 08.05.2013.g.

Identično na navode tuženika izjašnjava se i tužitelj Mirko Golovrški u svom podnesku od 14.05.2013.g.

Valja napomenuti kako je tijekom ovog postupka od strane prvo i drugo tuženika stavljen prijedlog za svrshodnom delegacijom mjesne nadležnosti Općinskog suda u Novoj Gradiški, kako iz razloga što se radi o parničnom postupku u kojem su osobe iz javnog života na lokalnom nivou, tako i novinari. Isto tako se navodi da ovaj postupak vodi sudac koji je i Predsjednik Izbornog povjerenstva Grada Nova Gradiška. Ovo sve prvo i drugo tuženik je obrazlagao i uz materijalne dokaze priložene spisu.

Tužitelji su se ovakvom prijedlogu u cijelosti protivili.

Međutim, ovaj sud donio je rješenje kojim prihvata prijedlog prvo i drugo tuženika, a sve radi objektivnosti ovog postupka i otklanjanje bilo kakve sumnje u nepristranost suđenja te je donio rješenje posl.br. 7 P-127/13-12 od 24. rujna 2013.g. Istim rješenjem je predloženo da Vrhovni sud odredi drugi stvarno nadležni sud koji će postupati u ovoj pravnoj stvari.

Vrhovni sud RH pak svojom odlukom br. Gr1 617/13-2 od 10. listopada 2013.g. odbio je zahtjev tuženika za delegacijom kao neosnovan.

Stoga je ovaj sud nastavio sa ovim postupkom i provođenjem predloženih dokaza od strane tužitelja i tuženika.

U dokaznom provedbenom postupku provedeni su dokazi saslušanjem tuženika Jerka Zovak i Đurđe Siladi na ročištu za glavnu raspravu od 20.03.2014.g., te je izvršen uvid u ovo sudni spis, preslike novinskih članaka objavljenih na portalima SB Plus i Radio N.Gradiška, odluke Gradskog vijeća Grada Nova Gradiška sa odobrenjem ugovora o kreditu te općim i pojedinačnim aktima Gradskog vijeća te odluke vezano za distribuciju plina sa

ugovorom o koncesiji za opskrbom plina, odluke vezane uz provođenje zadnjih lokalnih izbora, a vezano za prijedlog o delegaciji nadležnosti, pročitani su iskazi tužitelja Josipa Vuković i Mirka Golovrškog od 21.01.2014., izvršen je uvid u liječničku potvrdu za tuženu, izvješe o obavljenoj reviziji Grada Nova Gradiška od 12.07.2009.g., presudu Općinskog suda u Slavonskom Brodu br. K-707/12 od 15.01.2014., ogledne primjerke presuda VSRH vezano za pravna stajališta stranaka, kao i u sve pisane podneske i usmene navode parničnih stranaka.

Nakon tako provedenog dokaznog postupka, mišljenje je ovoga suda da je tužbeni zahtjev tužitelja u cijelosti osnovan.

Među strankama je nesporno da su prvo i četvrto tuženici kao urednici na svojim portalima SBplus.hr internetski portal i Radio Psunj d.o.o. N.Gradiška, 98.1 MHZ portal, objavili tekst najprije članak „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže u oči ih gledajući“, koji je najprije objavljuje u SB portalu, a nakon toga, od strane urednika Đurđe Aleksić sada Siladi i na web portalu Radio N.Gradiška 98.1 MHZ. Isto tako je nesporno da su tužitelji po punomoćnicima tražili pisanim putem, dopisom od 07.12.2012.g., ispriku. Međutim, unatoč tome, na portalu Radio NG objavljen je članak pod nazivom „Otvoreno pismo predsjedniku SDP Hrvatske Zoranu Milanović“ sa tekstrom navedenim u tužbi i prilozima tužbe. Nadalje je nesporno da su tuženici kao urednici na svojim portalima tijekom mjeseca srpnja i kolovoza 2012.g., a prije ovog spornog članka, kontinuirano objavljivali sadržaje o tužiteljima na način kako je to navedeno u točki III. tužbe. Ovo je među strankama i nesporno, a što potvrđuju i sami tuženici prilikom saslušanja.

Međutim, sporno je da li ovakvo pisanje predstavlja povređu časti i ugleda za tužitelje i da li su tome trpjeli duševne boli i povredu prava osobnosti.

Stoga su provedeni dokazi saslušanjem parničnih stranaka, a izvršen je i uvid u sve materijalne dokaze koji prileže spisu.

Ovaj sud je u cijelosti poklonio vjeru iskazima saslušanih tužitelja Josipa Vuković i Mirka Golovrški, kao i tuženika Jerka Zova i Đurđe Aleksić sada Siladi.

Naime, parnične stranke su identično iskazivale kako je točno da je Jerko Zovak kao urednik portala SBplus objavio članak 06. prosinca 2012. pod nazivom „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže u oči ih gledajući.“ Isto tako je nesporno da je taj članak prenijela i urednica Đurđa Aleksić, sada Siladi, kao urednik na web portal Radio N.Gradiška 98.1 MHZ. Nadalje je točno da su tijekom srpnja i kolovoza 2012.g. objavljeni članci kako je navedeno u točki III. tužbenog zahtjeva, a što potvrđuju, kako tužitelji, tako i tuženici.

Tužitelji dalje navode kako su zbog ovih natpisa proživiljavali neugodnosti, kako na poslu, tako i u obitelji te su prilazili kroz teško razdoblje pa i danas osjećaju psihičku napetost vezano za objavljene sadržaje.

Tužitelj Josip Vuković je imao neugodnosti i kod obavljanja svojih redovnih poslova sa poslovnim partnerima, dok je tužitelj Mirko Golovrški osjećao takvu psihičku napetost da se povlačio u sebe, doživiljavao neugodnosti na radnom mjestu u zbornici, u kontaktu sa ljudima je bio pod stresom, često morao odgovarati na upite ljudi što se to dešava. Tužitelj Josip Vuković, zbog ovih okolnosti i izloženosti stresu imao je povišen krvni tlak, a kao

dijabetičar i povišen šećer, a što je sve rezultiralo ovim dugotrajnim i neugodnim natpisima od strane tuženika.

Tužitelju Mirku Golovrški se pogoršalo zdravstveno stanje, povećao mu se krvni tlak, te je koristio Normabel i druge lijekove, ne govoreći o tome ukućanima.

Tužitelji ne dvoje da je donesena odluka vezano za podizanje kredita, ali ništa nisu radili na svoju ruku bez stručnih službi kojima je to redovan posao.

Tuženici pak, u svom iskazu navode kako smatraju da se o navedenim natpisima i pisanju ne radi o zlonamjernom pisanju, već smatraju kako se radi o uobičajenim izrazima kada se kritički opisuju neke stvari. Isti iznose kako tužitelji nisu obični građani, nego osobe koje su u to vrijeme obnašale važne dužnosti pa je logično da isti moraju snositi i određene konsekvence vezano za pisanje u medijima. Navode kako je njihovo pisanje izraženo u slobodnom stilu i predstavlja samo reakciju na njihov rad i ponašanje. Jedan od razloga za ovakve tekstove vezano je uz dobivanje garancije za kredit, koji postupak je bio protuzakonit.

Tuženik Jerko Zovak navodi kako je o svemu bio obaviješten od Predsjednika Gradskog vijeća te da je donesena Odluka bez održavanja Vijeća. Nadalje, rezultat ovog postupanja je i rad g. Vukovića kao gradonačelnika, a vezano za distribuciju plina. Ističe kako je isti istovremeno i poduzetnik kao vlasnik i rukovoditelj firme, a obnaša i funkciju gradonačelnika, što je u koliziji. Navodi kako su mu u prilog išli i organi Županijske skupštine donoseći Odluke kojima su mu pogodovali. Istiće kako su svi ti natpisi bili samo reakcija na ponašanje i rad tužitelja kao čelnika i da je tuženik iste htio samo upozoriti na protuzakonito i protuustavno donošenje odluka.

Identično kao i tuženik Jerko Zovak, iskazivala je i tuženica Đurđa Siladi, navodeći kako je u poslovnom kontaktu sa tuženikom Jerkom Zovak i da su oni razmjenjivali novinske članke. Nedvojbeno je da je i sam Ministar financija Slavko Linić potvrdio da se radi o protupravnim radnjama, pri čemu je reagirala i Državna revizija i Vlada RH.

Analizirajući sve provedene dokaze, kako u njihovoj ukupnosti, tako i svaki zasebno, nedvojbeno proizlazi kako su prvo i četvrto tuženici, kao glavni urednici portala navedenih, kao drugo i treće tuženici, neosnovano i tendenciozno upotrebljavali izraze, koji su prema mišljenju ovoga suda, neuobičajeni u pisanim i elektronski medijima.

Naime, točno se i tužitelji i tuženici pozivaju na odredbu čl.38 Ustava RH, kojim se jamči sloboda mišljenja i izražavanja misli. Sloboda izražavanja misli obuhvaća osobito slobodu tiska i drugih sredstva priopćavanja, slobodu govora i javnog nastupa i slobodno osnivanje svih ustanova javnog priopćavanja. Dalje se također navodi da se zabranjuje cenzura. Novinari imaju pravo na slobodu izjašnjavanja i pristupa informaciji. Isto tako se jamči pravo na ispravak svakome komu je javnom vještu povrijedeno ustavom i zakonom utvrđeno pravo.

Isto tako i prema kodeksu časti hrvatskih novinara, pravo je i dužnost novinara zauzimati se za slobodan protok informacija. Novinar je obavezan iznositi točnu, potpunu i provjerenu informaciju. Osnovno pravo je novinara slobodno izražavanje o svim činjenicama od javnog interesa, kao i pravo pristupa svim informacijama i o tome obavještavati javnost.

Međutim, prema kodeksu časti hrvatskih novinara, novinar je obavezan poštivati svačije pravo na privatni i obiteljski život, dom, zdravlje te dostojanstvo i integritet svake osobe.

Pravilno ističu tuženici u odgovoru na tužbu kako imaju pravo iznositi informacije i vezano za donošenje odluka o podizanju kredita, kao i činjenici sukoba interesa tužitelja, kao javnih osoba i nositelja privatnih funkcija, ali je neosnovano prilikom pisanja iznositi uvredljive izraze kao u člancima „DNO DNA“ i člancima objavljenim tijekom 7. i 08. mjeseca, koji su taksativno navedeni u historijatu tužbe pod III. te isticati da su tužitelji „prepotentni, poluinteligenti, karikaturalni provincijski despoti, nikogovići, političke štetočine, lažovi i krivotvoritelji“, a posebno iznositi nešto iz privatnog života kao za tužitelja „da prikriva svoju impotentnost prepuštanjem šefu računovodstva neka servisira njegov kućni nemar, petingaškim paradiranjem s podčinjenom zaposlenicom maznog imena“, govoreći o pravoslavki kao katoličkoj bogomoljki i sl.

Zbog ovakvog pisanja, tužitelji su priložili dokaz u spisu, kako su se tuženicima obratili sa zahtjevom da se predmetni članci uklone sa medijskog prostora, a što je u skladu sa čl.22 i 23 Zakona o medijima (NN 59/04, 84/11 i 81/13). Naime, prema sitim zakonskim člancima, nematerijalna šteta se u pravilu nadoknađuje objavljinjem ispravka informacije i isprikom nakladnika te isplatom naknade sukladno općim propisima obveznog prava. Pravo na tužbu za naknadu nematerijalne štete, sukladno općim propisima obveznog prava, ima osoba koja je prethodno zatražila od nakladnika objavljinje ispravka sporne informacije, odnosno isprike nakladnika kada ispravak nije moguć. Tužba za naknadu štete može se podnijeti najkasnije u roku od 3 mjeseca od dana saznanja za objavu informacije kojom je šteta prouzročena.

Nedvojbeno je da su tužitelji postupili sukladno navedenim zakonskim odredbama jer je razvidno da je informacija objavljena 06.12.2012.g., a tužba je podnesena ovome sudu 15.01.2013.g.

Valja napomenuti kako zatraženi ispravak i isprika zbog ovog pisanja nisu učinjeni, nego je naprotiv četvrto tužena u članku „Otvoreno pismo SDP-a Hrvatske Zoranu Milanoviću“ navela kako ovakvom traženju ne namjerava udovoljiti i da je nitko i ništa u tome neće sprječiti.

Dalje, prema odredbi čl.19 Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08 i 125/11 u nastavku ZOO) se navodi da svaka fizička i pravna osoba ima pravo na zaštitu svojih prava osobnosti pod pretpostavkama utvrđenim Zakonom. Pod povredama osobnosti u smislu ovoga Zakona razumijevaju se pravo na život, tjelesno i duševno zdravlje, ugled, čast, dostojanstvo, ime, privatnost osobnog i obiteljskog života, slobodu i drugo.

Osnovano i tuženici u svom odgovoru na tužbu navode kako je za zasnivanje izvan ugovornog odnosa odgovornosti za štetu potrebno ispunjenje slijedećih pretpostavki: štetnik i oštećenik, štetna radnja štetnika, šteta te postojanje uzročne veze između štetne radnje i nastale štete. Dalje, nužna je i protupravnost. Ukoliko nedostaje bilo koja od ovih pretpostavki, nema odgovornosti za štetu.

Ovom spisu prileže i nepravomoćna presuda Općinskog suda u Slavonskom Brodu protiv okrivljenika Jerka Zovak i Đurđe Aleksić, zbog kaznenog djela iz čl.200 Kaznenog

zakona. Prema istoj presudi, okrivljenici u tome postupku, koji se vodio pod posl.br. K-707/12-15 od 16. siječnja 2014.g., oslobođeni su od optužbe.

Međutim, čak i u obrazloženju te odluke (str.4) vezano za tekst pisanja „DNO DNA, Gradonačelnik djeci laže u oči ih gledajući“, što i prema ocjeni toga suda predstavlja uvredljiv sadržaj, u smislu čl.199 KZ/97. Kako se radi o tekstu koji je nedvojbeno objavom na web portalima postao dostupan većem broju osoba te bi se radilo o ostvarenju svih bitnih obilježja kaznenog djela iz navedenog zakonskog članka te dalje u smislu čl.200/97 u točki II. privatne tužbe, taj isti sud navodi da se radi o tekstu koji može štetiti časti i ugledu druge osobe pa predstavlja ispunjenje svih bitnih obilježja kaznenog djela iz čl.200 KZ/97.

Kako se radi o objavljinju sadržaja na web portalima, nedvojbeno je da je isti sadržaj postao dostupan većem broju ljudi. Dalje se u obrazloženju navodi kako kod toga suda postoji dvojba da li je nesporni tekst bio inspiriran samo novinarskim poslom i političkom borbom ili se radi o nečemu izvan toga, za što bi okrivljenici bili kazneno pravno odgovorni i na njih se ne bi trebale primijeniti odredbe čl.203 KZ/97. Stoga je taj sud oboje optuženika oslobođio od optužbe, jer djela za koje se optuženici optužuju, prema navedenoj zakonskoj odredbi, nisu kaznena djela. Međutim, u istoj odluci oštećenici se upućuju sa svojim imovinsko pravnim zahtjevom za naknadu štete u parnicu.

Valja napomenuti kako je građansko pravna odgovornost šira od kaznene odgovornosti, pa ovaj sud stoji na stajalištu kako su ispunjene sve pretpostavke odgovornosti od strane tuženika te su isti dužni tužiteljima naknaditi nematerijalnu štetu. Na nedvojben način je utvrđeno da su tuženici u svojim tekstovima postupali protivno kodeksu novinarske etike, kao i odredbe 38 Ustava RH. Isto tako, tužitelji su zbog povrede časti, ugleda i dostojanstva, kao i povredu privatnosti obiteljskog života, pretrpjeli štetu, kako je to i predviđeno čl.19 Zakona o obveznim odnosima.

Na kraju se ističe kako su navedene uvrede iznesene na lokalnim portalima Županije Brodsko-posavske te je isti sadržaj bio pristupačan većem broju ljudi. Osim toga, nakladnici preko glavnih urednika su u ovom dijelu pisanja o tužiteljima postupali neprofesionalno, neetično, protuustavno i nezakonito te isti nisu pokušali bar parcijalno sanirati štetu objavljinjem ispravka koja je od njih zatražena, nego su se tuženici posve oglušili na zahtjeve za ispravkom i za isprikom, nego su, dapače, nastavili u istom i sličnom stilu, objavljuvati i nadalje članke, a što su naveli i tužitelji u svojim iskazima, koje tuženici nisu demantirali.

Obzirom na počinjenje povrede prava osobnosti i pokušaj tužitelja da se sanira neimovinska šteta u određenom dijelu, objavom isprike, sasvim je osnovano potraživati iznos od 30.000,00 kn za svakog od tužitelja, pa je sud u cijelosti i prihvatio visinu tužbenog zahtjeva, kao što je i navedeno u izreci presude.

Isto tako, mišljenje je ovoga suda kako je osnovano potraživanje tužitelja da se tekst ove presude objavi u cijelosti bez komentara, na portalima Udruga za promicanje lokalne uprave i samouprave SBplus, Kotlić 29, Slavonski Brod i web portalu radio Psunj d.d. Nova Gradiška 98.1 MHZ, Gundulićeva 7, Nova Gradiška.

Zaključak je ovoga suda kako je neosnovano potraživanje tužitelja, objava presude na portalu indeks.hr i Jutarnjem listu, jer ničim nije dokazano od strane tužitelja da su tuženici objavu spornog teksta proslijedili i na ove portale.

Stoga je valjalo ovaj dio tužbe i tužbenog zahtjeva tužitelja odbiti.

Shodno gore navedenom odlučeno je kao u izreci presude.

Odluka o troškovima postupka temelji se na odredbi čl.154 st.1. ZPP-a (NN 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11 i 25/13) i u svezi sa čl.155 istoga Zakona, pri čemu je sud priznao samo troškove koji su bili potrebni za vođenje ovog postupka.

Kako su tužitelji u cijelosti uspjeli u postupku, to im je sud dosudio i troškove u cijelosti, prema Tarifi o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika i prema priloženim troškovnicima.

Tužitelj Josip Vuković, po punomoćniku, ukupno je potraživao trošak postupka u iznosu od 12.886,35 kn, a sud mu je dosudio trošak u ukupnom iznosu od 10.950,00 kn, a koji trošak je i opravdan. Tako je tužitelju priznat trošak za tužbu i za četiri podneska, za svaki 1.000,00 kn ili ukupno 5.000,00 kn, zatim za dva ročišta od 21.01.2014.g. i 20.03.2014.g., na kojem su se provodili dokazi i za svako iznos od 1.000,00 kn te za ročište od 12.06.2013. 50% predviđene Tarife ili 500,00 kn, dok je sa preostalih 500,00 kn odbijen, a ovo iz razloga jer se na tom ročištu nisu provodili dokazi, te 500,00 kn za objavu presude, ili sve ukupno 8.000,00 kn. Ovom trošku dodan je i trošak PDV-a od 25%, što iznosi 2.000,00 kn, ili ukupno 10.000,00 kn, a uvećano za iznos sudske pristojbe za tužbu i presudu u iznosu od 950,00 kn, tako da ukupan trošak iznosi 10.950,00 kn. Valja napomenut da je tužitelj odbijen sa troškom poštarine od 61,35 kn, jer isti nije ničim dokumentiran.

Tužitelj Mirko Golovrški, po punomoćniku, potraživao je ukupan trošak od 10.993,90 kn, a sud mu je dosudio trošak u iznosu od 9.700,00 kn i to trošak za četiri podneska po 1.000,00 kn, zatim za dva ročišta za svaku 1.000,00 kn te za ročište od 12.06.2013. 50% iznos jer se na istom nisu provodili dokazi, pa mu pripada samo 500,00 kn, a sa ostalim zahtjevom se odbija. Nadalje je odbijen i sa troškom poštarine koja nije dokumentirana, kao i sa troškovima na ime konferencije i razmatranje spisa. Ovo iz razloga što ničim nije dokazano sudjelovanje na konferencijama na kojima bi se razmatrala neka pravna i činjenična pitanja, a što se tiče konferencije sa strankom, punomoćnik od samog početka zastupa tužitelja, pa mu ovaj trošak ne pripada. Isto tako tužitelju pripada i trošak objave u iznosu od 500,00 kn, ili sve ukupno, kao opravdani trošak iznos od 7.000,00 kn. Ovom trošku je dodan trošak PDV-a u iznosu od 1.750,00 kn, kao i trošak sudske pristojbe za tužbu i presudu u iznosu od 950,00 kn, tako da mu ukupno pripada trošak u iznosu od 9.700,00 kn.

U Novoj Gradiški, 02. svibnja 2014.g.

S u d a c:

Josip Petričević, v.r.

UPUTA O REDOVITOM PRAVNOM LIJEKU: Protiv ove presude dozvoljena je žalba tužitelju i tuženiku u roku od 15 dana od dana primitka prijepisa iste. Žalba se podnosi putem ovoga suda Županijskom sudu u Slavonskom Brodalu 3 primitku.

